

## Silvia Bigliuzzi – Curriculum Vitae

Professore Ordinario di Letteratura inglese (L-LIN/10)

Università di Verona  
Lungadige Porta Vittoria, 41  
37129 Verona  
+39 045-8028477

[silvia.bigliuzzi@univr.it](mailto:silvia.bigliuzzi@univr.it)

- 2007-2025 Professore ordinario di Letteratura inglese, Università di Verona (2007-2008: Dip. di Anglistica; 2009-2012: Dip. di Lingue e Letterature straniere; 2013-2015: Dip. di Filologia, Letteratura, Linguistica; 2015- Dip. di Lingue e Letterature straniere).
- 2002-2007 Professore ordinario di Letteratura inglese, Dipartimento di Studi letterari e filologici, Facoltà di Lettere, Università della Basilicata, Potenza.  
Affidamento dell'insegnamento di Storia della Cultura inglese presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università di Pisa.
- 2001-Ottobre 2002 Professore associato di Letteratura inglese, Dipartimento di Studi letterari e filologici, Facoltà di Lettere, Università della Basilicata, Potenza.
- 1997-2001 Ricercatore di Letteratura inglese, Dipartimento di Studi letterari e filologici, Facoltà di Lettere, Università della Basilicata, Potenza.
- 1997 Dottorato in Letteratura inglese, Facoltà di Lettere, Università di Firenze (corso quadriennale, 1992-1996).
- 1990 Laurea 110 e lode in Lingue e letterature straniere (Letteratura inglese), Facoltà di Lingue e letterature straniere, Università di Pisa.

## Ruoli accademici

- 2019 –: Direttore del Centro di Ricerca Skenè, Università di Verona (<https://skene.dlls.univr.it/en/>).
- 2016-2018: Componente della Commissione paritetica per i corsi di laurea triennale in Scienze della Comunicazione e magistrale in Editoria e Giornalismo.
- 2014-2015: Coordinatore del Dottorato in *Studi filologici, letterari e linguistici*, Università di Verona.
- 2011: Direttore del Corso di perfezionamento in *Traduzione letteraria pe l'editoria e il teatro*, Università di Verona.
- 2010-2012: Presidente della commissione interna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università of Verona, e membro della Giunta di Presidenza.
- 2007-2008: Componente della Giunta di Dipartimento, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università di Verona.
- 2004-2005: Rappresentante della Facoltà di Lettere, Università della Basilicata, nella commissione per le attività teatrali secondo la convenzione stipulata tra l'Università della Basilicata e l'Istituto Europeo di Drammaturgia (Potenza).
- 2002-2006: Rappresentante della Facoltà di Lettere, Università della Basilicata, presso il CTS del CLA.

- 2002-2006: Componente della Giunta di Dipartimento, Facoltà di Lettere, Università della Basilicata.  
2002-2004: Componente dell'Ufficio di Presidenza, Facoltà di Lettere, Università della Basilicata.

### **Internazionalizzazione e programma Erasmus**

- 2019-2021: Co-delegato per l'internazionalizzazione di Ateneo.  
2019-: Coordinatore dello scambio con l'Università di Leicester.  
2008-2015: Coordinatore degli scambi con le Università di Leicester, Nottingham Trent e Tenerife (La Laguna) – Università di Verona.  
2008-2009: Delegato del Preside della Facoltà di Lettere, Università di Verona, per le relazioni internazionali; coordinatore degli scambi con le Università di Leicester, Nottingham Trent, Sunderland, e Tenerife (La Laguna).  
1999: Componente della commissione per l'introduzione del sistema di crediti (ECTS), Facoltà di Lettere, Università della Basilicata.  
1998-2000: Rappresentante della Facoltà di Lettere, Università della Basilicata, nella commissione di Ateneo Socrates-Erasmus.

### **Associazioni scientifiche**

1. AIA (Italian Association of English Studies)
2. ESSE (European Society for the Study of English)
3. ISA (International Shakespeare Association)
4. ESRA (European Shakespeare Research Association)
5. IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies)
6. IAUPE (International Association of University Professors of English)
7. ANDA (Italian Association of University Teachers of English Literature) - novembre 2010-2015: componente del direttivo
8. THEATRE WITHOUT BORDERS – componente dello steering committee dal 2020

### **Fellowships**

- 2022 (15 aprile – 30 giugno; Trinity Term): Visiting Fellow: All Souls College, Oxford (conferita a ottobre 2018).  
2022 (18 gennaio – 18 marzo; Lent Term): Visiting Fellow: Sidney Sussex College, Cambridge.  
2019 (maggio – giugno): Visiting Fellow: Gallatin School – New York University (NYC).  
2019: Selezionata dalla Queen Mary University of London per il 2019 British Academy Global Professorships Programme.  
2018 (marzo): Visiting Fellow: Gallatin School – New York University (NYC).  
2017 (febbraio-aprile): Global Fellow: Gallatin School – New York University (NYC).  
2017: borsa di ricerca internazionale COOPERINT (Università di Verona).

## Coordinamento gruppi di ricerca

### **PRIN 2022 PNRR: approvato (2023-2025)**

S. Bigliuzzi (PI) SENS – Shakespeare’s Narrative Sources: Italian Novellas and their European Dissemination

**PROGETTO CASSANDRA (2023-2027): approvato;** P S. Bigliuzzi (PI) del progetto nell’ambito del progetto di eccellenza per Inclusive Humanities del Dipartimento di Lingue e Letteratura Straniere (<https://inclusivehumanities.eu/cassandra-furore-profetico-e-alterita-femminile/>)

### **DM 737: approvato (2021; 2022-2024)**

S. Bigliuzzi (PI) TheEME – Theatrical Marginalia in Early Modern England (in IMT – In the Margin of Theatre)

**CEMP: “Classical and Early Modern Paradoxes in England” (2018-2022): approvato;** P S. Bigliuzzi (PI) del progetto nell’ambito del progetto di eccellenza per le Digital Humanities del Dipartimento di Lingue e Letteratura Straniere (<https://dh.dlss.univr.it/patrimonio-letterario-filologico.html#cemp>)

### **PRIN 2017: approvato**

2019-2022: S. Bigliuzzi (PI) Classical Receptions in Early Modern English Drama

### **Progetti europei (PEOPLE – valutazione positiva)**

2013 – S. Bigliuzzi (Hosting Institution): Bandello’s Journey West: A Study of the Novelle, Their Translations and their Transformations on the Stage

2011 – S. Bigliuzzi (Hosting Institution): The Bandello Project

### **Progetti nazionali (valutazione positiva e finanziamento da parte dell’Università di Verona)**

2008 – PRIN – S. Bigliuzzi (PI): Is There a Literary Text in This Class?

## Direzione di Riviste e Collane Scientifiche Comitati scientifici

### **Direzione:**

1. Collana: *Global Shakespeare Inverted* (Arden, Bloomsbury)
2. *Skenè. Drama and Theatre Journal* (<http://www.skenejournal.it/index.php/JTDS>)
3. Collana: *Skenè. Texts and Studies* (<http://www.skenejournal.it/index.php/TS>)
4. Collana: *Anglica. Studi e testi/Studies and Texts* (Edizioni ETS, Pisa)

### **Comitati scientifici ed editoriali:**

1. *Early Theatre* (Editorial board: <https://earlytheatre.org/earlytheatre/>)
2. *Rivista di Letterature Moderne e Compare*;
3. *Memoria di Shakespeare. A Journal of Shakespearean Studies*;
4. *English Literature* (ANDA Journal, ECF publications, Venezia);  
<http://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/riviste/english-literature/>
5. Collana: *Studi di Letterature Moderne e Compare* (Pacini, Pisa);
6. Collana: *Saggi critici* (Pacini, Pisa).

## Publicazioni

### A: Monografie ed edizioni critiche:

1. *Shakespeare: guida a Romeo e Giulietta*, Roma, Carocci, 2022;
2. *Julius Caesar 1935. Shakespeare and Censorship in Fascist Italy*, Verona, Skenè, 2019;
3. *Nel prisma del nulla. L'esperienza del non-essere nella drammaturgia shakespeariana*, Napoli, Liguori, 2005;
4. *Sull'esecuzione testuale. Dal testo letterario alla performance*, Edizioni ETS, Pisa 2002;
5. *Oltre il genere. Amleto tra scena e racconto*, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2001;
6. *Il colore del silenzio. Il Novecento tra parola e immagine*, Marsilio, Venezia 1998;
7. *Il giullare e l'enigma: la poesia metafisica di Rupert Brooke*, Edizioni ETS, Pisa 1994.

### B: Curatele:

1. S. Bigliuzzi, R. Coronato e Bianca Del Villano (a cura di), *Shakespeare, il teatro dell'io. Individuo, soggetto, testo*, Roma, Carocci, 2024;
2. S. Bigliuzzi (ed.), *Revisiting Shakespeare's Italian Resources. Memory and Reuse*, London and New York, Routledge, 2024;
3. S. Bigliuzzi and Tania Demetriou (eds), *What is a Greek Source on the Early English Stage? Fifteen New Essays*, (Skenè. Texts DA. ClaRE 1), Pisa, ETS, 2024;
4. S. Bigliuzzi and E. Stelzer (eds), *Shakespeare and the Mediterranean: Romeo and Juliet*, Verona, Skenè, 2022;
5. S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives* (John Benjamins, 2020);
6. S. Bigliuzzi (ed.), *Oedipus at Colonus and King Lear: Classical and Early Modern Intersections*, Verona, Skenè, 2019;
7. S. Bigliuzzi, F. Lupi, G. Ugolini (eds), *Συναγωνίζεσθαι. Studies in Honour of Guido Avezzi*, Verona, Skenè, 2018;
8. S. Bigliuzzi, L. Calvi (eds), *Shakespeare, Romeo and Juliet, and Civic Life: The Boundaries of Civic Space*, New York and London, Routledge, 2016;
9. S. Bigliuzzi, F. Gregori (eds), *Critica e letteratura. Studi di anglistica*, Pisa, ETS, 2014.
10. S. Bigliuzzi, L. Calvi (eds), *Revisiting the Tempest. The Capacity to Signify*, Houndmills, Basingstoke, Palgrave 2014;
11. S. Bigliuzzi, P. Kofler, P. Ambrosi (eds), *Theatre Translation in Performance*, London and New York, Routledge, 2013;
12. S. Bigliuzzi (ed.), *Distraction Individualized. Figures of Insanity in Early Modern England*, Verona Cierre Grafica, 2012;
13. A.M. Babbi, S. Bigliuzzi, G.P. Marchi (eds), *Bearers of a Tradition. Studi in onore di Angelo Righetti*, Verona, Fiorini, 2010;
14. S. Bigliuzzi and Sharon Wood (eds), *Collaboration in the Arts from the Middle Ages to the Present*, Aldershot, Ashgate, 2006.

### B<sup>1</sup>: Numeri speciali di riviste:

1. S. Bigliuzzi (ed.), *Issues in Review: Gascoigne from the Margins – Mediations, Translations, Appropriations*, *Early Theatre* 27 (2), 2024 <https://earlytheatre.org/>
2. S. Bigliuzzi (ed.), *Memoria di Shakespeare* 10, 2023, Special Issue: *What's Seneca to him? Senecan Shakespeare* [https://rosa.uniroma1.it/rosa03/memoria\\_di\\_shakespeare/issue/view/1668/201](https://rosa.uniroma1.it/rosa03/memoria_di_shakespeare/issue/view/1668/201)

3. S. Bigliuzzi (ed.), *Skenè. Theatre and Drama Studies* 7 (2) 2021, Special Issue *Well-Staged Syllables. From Classical to Early Modern English Metres in Drama* <https://skenejournal.skenejournal.it/index.php/JTDS>
4. S. Bigliuzzi (ed.), *Skenè. Theatre and Drama Studies* 4 (1) 2018, Special Issue *Transitions. For Alessandro Serpieri* <http://www.skenejournal.it/index.php/JTDS/issue/view/Issue/20/32>
5. S. Bigliuzzi (ed.), *Comparative Drama* 52 (1-2) 2018, Special Issue (Part 2) *The Tyrant's Fear*
6. S. Bigliuzzi (ed.), *Comparative Drama* 51 (4) 2017, Special Issue (Part 1) *The Tyrant's Fear*
7. S. Bigliuzzi (ed.), *Skenè. Theatre and Drama Studies* 2 (2) 2016, Special Issue *Diegesis and Mimesis* <http://www.skenejournal.it/index.php/JTDS/issue/view/13/showToc>
8. S. Bigliuzzi (ed.), *English Literature* 1 (1) December 2014, Special Issue *Early Modern Scepticism and the Culture of Paradox* <http://edizionicafoscari.unive.it/riv/dbr/10/14/EnglishLiterature/1>

#### **C: Edizioni con traduzione italiana e commento:**

1. William Shakespeare, *Romeo e Giulietta* (traduzione e cura), Torino, Einaudi, 2012;
2. John Donne, *Poesie* (prima edizione 2007; edizione rivista e ampliata; include Songs and Sonets, Elegies, Satyres, Epigrams, Verse Letters, Holy Sonnets, two Anatomies, Death's Duell), traduzione e note con Alessandro Serpieri, Milano, Rizzoli (BUR), 2009.

#### **D: Traduzioni:**

1. *Tutti i sonetti di Shakespeare*, a cura di Paul Edmondson e Stanley Wells, Roma, Carocci, 2023.
2. William Shakespeare, John Fletcher, *Doppia Falsità*, nell'adattamento di Lewis Theobald, Rizzoli (BUR) 2012 (*Double Falsehood*, Third Series, Arden Shakespeare, ed. by B. Hammond, 2010).

#### **E: Saggi e articoli in riviste scientifiche:**

1. "Introduction", *Issues in Review: Gascoigne from the Margins*, *Early Theatre* 27 (2), 2024, 87-94 <https://doi.org/10.12745/et.27.2.5853>;
2. "A Tragedy Written in Greeke": How Jocasta was Made 'Classical'", *Issues in Review: Gascoigne from the Margins*, *Early Theatre* 27 (2), 2024, 95-114, <https://doi.org/10.12745/et.27.2.5854>;
3. "Introduzione" (con R. Coronato e B. Del Villano), in S. Bigliuzzi, R. Coronato e Bianca Del Villano (a cura di), *Shakespeare, il teatro dell'io. Individuo, soggetto, testo*, Roma, Carocci, 2024, 13-30;
4. "Verso una catarsi impossibile: l'io nelle tragedie", in S. Bigliuzzi, R. Coronato e Bianca Del Villano (a cura di), *Shakespeare, il teatro dell'io. Individuo, soggetto, testo*, Roma, Carocci, 2024, 227-47;
5. "Variazioni testuali dell'io: Giulietta fra Q1 e Q2", S. Bigliuzzi, R. Coronato e Bianca Del Villano (a cura di), *Shakespeare, il teatro dell'io. Individuo, soggetto, testo*, Roma, Carocci, 2024, 311-40;
6. "Introduction", in S. Bigliuzzi (ed.), *Revisiting Shakespeare's Italian Resources. Memory and Reuse*, London and New York, Routledge, 2024, 1-18;
7. "Whose Memory? From the 'Rossignuol' to Female Communities in Groto and Shakespeare", in S. Bigliuzzi (ed.), *Revisiting Shakespeare's Italian Resources. Memory and Reuse*, London and New York, Routledge, 2024, 48-70;
8. "Introduction", in S. Bigliuzzi and Tania Demetriou (eds), *What is a Greek Source on the Early English Stage? Fifteen New Essays*, (Skenè. Texts DA. ClaRE 1), Pisa, ETS, 2024, 17-43;

9. “The Strange Case of the Singing Chorus that Was Not There. On the Authority of Authorities”, in S. Bigliuzzi and Tania Demetriou (eds), *What is a Greek Source on the Early English Stage? Fifteen New Essays*, (Skenè. Texts DA. ClaRE 1), Pisa, ETS, 71-107;
10. Con Emanuel Stelzer. “Edizioni critiche digitali ed ermeneutica della ricezione: il progetto Skenè”, in *Informatica umanistica, Digital Humanities: verso quale modernità?*, a cura di Maristella Gatto, Alessandra Squeo, Silvia Silvestri, Bari, Cacucci editore, 2024, 120-31;
11. “Introduction”, in S. Bigliuzzi (ed.), *Memoria di Shakespeare 10* (2023): *What’s Seneca to him? Senecan Shakespeare*, pp. 7-27;
12. “Tra pagina e scena: sulla performatività dei sonetti di Shakespeare”, in *La musica della poesia. Il suono e il senso nella lirica europea (1100-1600)*, a cura di Francesco Carapezza, Pisa, Pacini editore, 2023, 157-77;
13. “‘What’s in a Quire?’ Vicissitudes of The Virtual in *Julius Caesar* and *Romeo and Juliet*”, *Shakespeare Survey*, ‘Digital and Virtual Shakespeare’, edited by Emma Smith, 76 2023: 93-101;
14. “Navigating Time: Memories of Mediterranean Worlds in *The Tempest*”, in Fabio Ciambella (ed.), *Shakespeare and the Mediterranean: The Tempest*, ‘Skenè. Texts and Studies’, Pisa, ETS, 2023, 49-71 (DOI: 10.13136/TS.80);
15. “Tra attore e autore: coro e focalizzazione nel dramma inglese del Rinascimento”, in Daniela Tononi (a cura di), *Metodologie, teorie e saperi a confronto*, Napoli, Unior, 2022, pp. 11-45;
16. “Doing Things with Paradoxes: Shakespearean Impersonations”, in Marco Duranti and Emanuel Stelzer (eds), *A Feast of Strange Opinions: Classical and Early Modern Paradoxes on the English Renaissance Stage*, Verona, Skenè, 2022, 41-76 (DOI: 10.13136/TS.79);
17. “Introduction”, in S. Bigliuzzi and E. Stelzer (eds), *Shakespeare and the Mediterranean: Romeo and Juliet*, Verona, Skenè, 2022, 15-24;
18. “Caesar Must (not) Die. Italian Political ‘Caesars’ in the New Millennium”, *Staging 21<sup>st</sup> Century Tragedies. Theatre, Politics, and Global Crisis*, edited by Avra Sidiropoulou, New York and London, Routledge, 2022, 81-94 (DOI: 10.4324/9781003046479-10);
19. “Introduction”, *Skenè. JTDS 7* (2), Special Issue *Well-Staged Syllables. From Classical to Early Modern English Metres in Drama* (2021): 5-19;
20. “Versifying the Senecan Chorus: Notes on Jasper Heywood’s Emulative Approach to *Troas*”, *Skenè. JTDS 7* (2) Special Issue *Well-Staged Syllables. From Classical to Early Modern English Metres in Drama* (2021): 139-65;
21. “Eteree voci della sera. Dante, Shakespeare, Eliot”, in *Studi e percorsi danteschi. 1321-2021*, a cura di Mario Allegri, Rovereto, Accademia degli Agiati, 2021, 25-42;
22. “Leader and Pack: On Two Scenes Concealed from View in Shakespeare’s *Julius Caesar*”, *Memoria di Shakespeare 7* (2020): 164-88;
23. “From Medieval to Early Modern Choric Threnody in Biblical Plays”, in Eva von Contzen and Chanita Goodblatt (eds), *Enacting the Bible in Medieval and Early Modern Drama*, Manchester, Manchester University Press, 2020, 65-80;
24. “Introduction”, in S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives*, Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins, 2020, 1-21;
25. “1916. Italian Narratives of the Tercentenary Crisis”, in S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives*, Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins, 2020, 25-49;
26. “Fascist Crises: ‘Shakespeare, thou art mighty yet!’”, in S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives*, Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins, 2020, 95-145;
27. With Guido Avezzù. “Allegorising and Minoritising Richard III”, in S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives*, Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins, 2020, 175-211;

28. "Notes on Shakespeare, Simulacra and the Aporias of Acting", in S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives*, Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins, 2020, 215-43;
29. "Afterword", in S. Bigliuzzi (ed.), *Shakespeare and Crisis. One Hundred Years of Italian Narratives*, Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins, 2020, 277-82;
30. "Focalizing Drama. Notes on Point of View in Shakespeare", *Fictions* 2020: 11-26;
31. "Vendetta e giustizia selvaggia: Ecuba in 'Titus Andronicus'", *Testo e Senso* 20: 2019: 74-90;
32. "Time and Nothingness: *King Lear*", in Silvia Bigliuzzi (ed.), *Oedipus at Colonus and King Lear: Classical and Early Modern Intersections*, Verona, Skenè, 2019: 291-315;
33. "Introduction", in Silvia Bigliuzzi (ed.), *Oedipus at Colonus and King Lear: Classical and Early Modern Intersections*, Verona, Skenè, 2019: 9-29;
34. "Romeo before Romeo: Notes on Shakespeare Source Study", *Memoria di Shakespeare* 5 2018: 13-39;
35. "Euripidean Ambiguities in Titus Andronicus: the Case of Hecuba", in S. Bigliuzzi, F. Lupi, G. Ugolini (eds), *Συναγωνίζεσθαι. Studies in Honour of Guido Avezzi*, Verona, Skenè, 2018: 719-46;
36. "Romanity and *sparagmos* in *Titus Andronicus*", in *Rome in Shakespeare's World*, ed. by M. Del Sapio Garbero, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2018: 87-106;
37. "Linguistic Taboos and the 'Unscene' of Fear in *Macbeth*", *Comparative Drama* 52 (1-2) 2018, Special Issue (Part 2) *The Tyrant's Fear*, ed. by S. Bigliuzzi: 55-84;
38. "Offstage/Onstage (Mis)Recognitions in *The Winter's Tale*", *Skenè. Theatre and Drama Studies* 4 (1) 2018, Special Issue *Transitions. For Alessandro Serpieri*: 39-61, <http://www.skenejournal.it/index.php/JTDS/issue/view/Issue/20/32>
39. "Preface", *Skenè. Theatre and Drama Studies* 4 (1) 2018, Special Issue *Transitions. For Alessandro Serpieri*: 5-13, <http://www.skenejournal.it/index.php/JTDS/issue/view/Issue/20/32>;
40. "On *Romeo and Juliet* and Civic Crisis in Contemporary Verona", in *New Places: Shakespeare and Civic Creativity*, ed. by Paul Edmondson and Ewan Fernie, The Arden Shakespeare, London, Bloomsbury, 2018, pp. 145-60;
41. "Trading in Gratitude: John Donne's Verse Epistles to His Patronesses", in *Forms of Hypocrisy in Early Modern England*, ed. By Lucia Nigri and Naya Tsentourou, London and New York, Routledge, 2018: 33-56;
42. "Coscienza e piacere del male sulla scena inglese del primo Seicento", in *Il piacere del Male. Le rappresentazioni letterarie di un'antinomia morale*, Pisa, Pacini editore, 2018: 331-54;
43. "Introduction", in Id. (ed.), *Comparative Drama* 51 (4) 2017, Special Issue (Part 1) *The Tyrant's Fear*: 434-54;
44. Bigliuzzi Silvia (ed.), "Introduction", *Skenè*, 2 (2) 2016, Special Issue *Diegesis and Mimesis*: 5-33, <http://www.skenejournal.it/index.php/JTDS/issue/view/13/showToc>;
45. "Vertigini metafisiche e retorica dei contrari. John Donne tra manierismo e barocco", in *La fine del Rinascimento nelle letterature europee*, ed. by Antonio Gargano, Pisa, Pacini Editore, 2016: 137-60;
46. Bigliuzzi Silvia and Lisanna Calvi, "Introduction", in S. Bigliuzzi and L. Calvi (eds), *Shakespeare, Romeo and Juliet, and Civic Life. the Boundaries of Civic Space*, New York and London, Routledge, 2016: 1-42;
47. Bigliuzzi Silvia, "Defiance and Denial: Paradigms of Civic Transgression and Transcendence", in S. Bigliuzzi and L. Calvi (eds), *Shakespeare, Romeo and Juliet, and Civic Life. the Boundaries of Civic Space*, New York and London, Routledge, 2016: 115-46;
48. Bigliuzzi Silvia and Lucia Nigri, "Silencing the Natural Body: Notes on the Monumental Body in *Romeo and Juliet*", in S. Bigliuzzi and L. Calvi (eds), *Shakespeare, Romeo and Juliet, and Civic Life. the Boundaries of Civic Space*, New York and London, Routledge, 2016: 171-84;

49. Bigliuzzi Silvia and Lisanna Calvi, "Producing a (R&)JSpace: Discursive and Social Practices in Verona", S. Bigliuzzi and L. Calvi (eds), *Shakespeare, Romeo and Juliet, and Civic Life. the Boundaries of Civic Space*, New York and London, Routledge, 2016: 238-59;
50. "The Foundering of Dissecting Reason: John Donne's Epistemological Anxiety and the New Science", in *Shakespeare and the New Science in Early Modern Culture / Shakespeare e la nuova scienza nella cultura early modern*, ed. by M. Del Sapio Garbero, Pisa, Pacini, 2016, pp. 311-36;
51. "Female Desire and Self-Knowledge: Juliet's Soliloquies in 'Romeo and Juliet'", *Rivista di Letterature moderne e comparate* (nuova serie), 2015 LXVIII (3): 243-65;
52. "Chorus and Chorality in Early Modern English Drama", *Skené*, 1.1, 2015: 101-33;
53. "Forma, opera, evento", in *Critica e letteratura. Studi di anglistica*, ed. by S. Bigliuzzi and F. Gregori, Pisa, ETS, 2014: 43-73;
54. "Introduction", *English Literature*, 1 (1) December 2014, Special Issue *Early Modern Scepticism and the Culture of Paradox*: 7-16;
55. "Introduction", in S. Bigliuzzi, L. Calvi (eds), *Revisiting The Tempest. The Capacity to Signify*, Houndmills, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 2014: 1-30;
56. "'Dost thou hear?' On the Rhetoric of Narrative in *The Tempest*", in S. Bigliuzzi, L. Calvi (eds), *Revisiting The Tempest. The Capacity to Signify*, Houndmills, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 2014: 111-33;
57. "Edipo dopo Shakespeare: mito e tragedia nel dramma di Dryden e Lee", *Dioniso*, n.s. 4, 2014: 93-127;
58. "Tra infinito e nulla: arabeschi numerici nella lirica d'amore di Shakespeare e Donne", in *La poesia e i numeri*, (I Libri di Sigismondo Malatesta), seconda serie 11, a cura di Luca Pietromarchi, Pisa, Pacini editore, 2013: 47-72;
59. S. Bigliuzzi, P. Kofler, P. Ambrosi, "Introduction", in *Theatre Translation in Performance*, London and New York, Routledge, 2013: 1-26
60. "Performing Intertextuality in Translating Rewrites", in S. Bigliuzzi, P. Kofler, P. Ambrosi (eds), *Theatre Translation in Performance*, New York and London, Routledge, 2013: 77-96;
61. "Il silenzio della disgiunzione: memoria, tempo e com-possibilità in *Old Times* di Pinter", in *La sensibilità della ragione. Studi in omaggio a Franco Piva*, a cura di L. Colombo, M. Del Corso, P. Frassi, S. Genetti, R. Gorris Camos, P. Ligas, P. Perazzolo, Supplemento al n. 36 dei "Quaderni di lingue e letterature", Verona, Edizioni Fiorini, 2012: 83-94;
62. "*Romeo and Juliet*: una croce testuale fra Q2 e Q1", *Memoria di Shakespeare*, 8, 2012: 203-28;
63. "Constructing and Distracting the Erotic Self: Medical Lore and Love Insanity in *Romeo and Juliet* and *The Two Noble Kinsmen*", in S. Bigliuzzi (ed.), *Distraction Individualized. Figures of Insanity in Early Modern England*, Verona, Cierre Grafica, 2012: 193-232;
64. "L'imperativo narrativo in scena: o della affabulazione tra Shakespeare e Beckett", in *La scrittura romanzesca nella letteratura inglese*, ed. by V. Cavone and L. Pontrandolfo, Quaderni del S.A.G.E.O, anno V, n. 5, Ravenna, Longo Editore, 2012, pp. 125-41;
65. "Stuff to make paradoxes": Shakespeare e i paradossi tragici del "sembra", in *Il teatro inglese tra Cinquecento e Seicento*, ed. by Susan Payne and Valeria Pellis, cleup (Coop. Libreria Editrice Università di Padova), 2011: 123-51;
66. "'Me to mee; thee, my halfe, my all, my more': l'io e l'altro/a del femminile nella poesia di John Donne", in *De Claris mulieribus. Figure e storie femminili nella tradizione europea*, ed. by L. Bandiera and D. Saglia, Parma, MUP: 109-36;
67. "Beyond Politics: Excision and Revision in Nahum Tate's *Richard II*", in *rehearsals of the Modern: Experience and Experiment in Restoration Drama*, ed. by S. Zinato, Napoli, Linguori, 2010, pp. 97-110.
68. "Verso un teatro di danza: i *Four Plays for Dancers* di W.B. Yeats", in *Figure e intersezioni: tra danza e letteratura*, ed. by Laura Colombo and Stefano Genetti, Verona, Edizioni Fiorini, 2010: 303-21



69. “‘No! I am not Prince Hamlet nor was meant to be’: una chiosa alla negazione di Prufrock”, in *Bearers of a Tradition. Studi in onore di Angelo Righetti*, ed. by A.M. Babbi, S. Bigliuzzi, G.P. Marchi, Verona, Fiorini, 2010: 45-53;
70. “Marketing the Self: Versions of (In)Gratitude in John Donne’s Verse Epistles to His Patronesses”, in *Drops of Light Coalescing. Studies for Maria Teresa Bindella*, ed. by Antonella Riem Natale e Angelo Righetti, Udine, Forum, 2010: 45-60;
71. “Figure oniriche della lontananza nei sonetti di Shakespeare”, *Memoria di Shakespeare*, 7, 2009: 49-66;
72. “La vertigine del somigliante; simmetrie tragicomiche nel *Winter’s Tale*”, in Clara Mucci, Chiara Magni, Laura Tommaso (eds) *Le ultime opere di Shakespeare*, Napoli, Liguori editore, 2009: 121-48;
73. “(Un-)naming the King and the Discursive Fashioning of Power and the Self in *Richard II*”, in F. Ciompi (ed.), *One of Us. Studi inglesi e conradiani offerti a Mario Curreli*, Pisa, ETS Edizioni, 2009: 167-85;
74. “L’amore negativo: John Donne e il desiderio del nulla”, in Stefano Manferlotti (ed.), *La retorica dell’eros: figure del discorso amoroso nella letteratura europea moderna*, Roma, Carocci, 2009: 63-84;
75. “Testo, cultura e interpretazione nella didattica della letteratura inglese”, (May 2009) <http://www.docentianglistica.it/Bigliuzzi.doc>;
76. “Disrupting Representation: from Metaphor to Metonymy in the Modernist Image”, in Loretta Innocenti, Franco Marucci, Enrica Villari (eds), *Pictures of Modernity: the Visual and the Literary in England, 1850-1930*, Venezia, Cafoscarina, 2008: 149-70;
77. “Inside (Counter-)Factuality: Reassessing the Narrator’s Discourse in Kazuo Ishiguro’s *The Remains of the Day*”, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, 60 (2), 2007: 219-44;
78. “Collaborating Media and Symbolic Fractures in Wilde’s *Salomé*”, in S. Bigliuzzi and Sharon Wood (eds), *Collaboration in the Arts from the Middle Ages to the Present*, Aldershot, Ashgate, 2006: 79-90;
79. “Medusa’s Gaze: A.S. Byatt’s Unfinished Metamorphoses”, in *Proteus. The Language of Metamorphosis*, ed. by Carla Dente, George Ferzoco, Miriam Gill and Marina Spunta, Aldershot, Ashgate, 2005: 234-42;
80. “Su alcune varianti traduttive del *Macbeth*”, in *Il confronto letterario*, n. 43 – 2005 – I, XXII (New series), Lucca, Mauro Baroni: 357-74;
81. “Transubstantiating the Performance: Towards a Mimetic Narrative in *Hamlet*’s Hecuba Scene”, in *The Poetics of Transubstantiation. From Theology to Metaphor*, ed. by Douglas Burnham and Enrico Giaccherini, Aldershot, Ashgate, 2005: 44-54;
82. Silvia Bigliuzzi e Paolo Tanganelli, “*Movere e delectare nel topos secentesco della Passio Christi*: per uno studio comparato di alcuni modelli spagnoli e inglesi”, in *Sguardi incrociati. Dalla letteratura alle letterature: canoni, riflessi, itinerari*, ed. by A. Califano and A. De Michele, Proceedings of the homonymous Conference (Potenza, 15 e 16 September 2003), IRRE Basilicata, l’Aquilone – La Bottega della Stampa, Potenza, 2004: 155-97 (§§ 0. e 1. with Tanganelli, pp. 155-62; § 3. Bigliuzzi, pp. 180-97);
83. “Ariel’s Song: from Stravinsky’s serial metamorphosis to Shakespeare’s romance”, in *Rites of Passage: Rational / Irrational, Natural / Supernatural, Local / Global*, Proceedings of the 20th AIA Conference (Catania/Ragusa, 4/6 October 2001), ed. by Carmela Nocera, Gemma Persico, Rosario Portale, Soveria Mannelli, Rubettino, 2003: 145-55;
84. “*Performance* interlinguistiche: il John Donne di Roberto Sanesi”, in *Il Confronto letterario. Quaderni del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne dell’Università di Pavia. Atti del Simposio Internazionale, 10-11 gennaio 2002*, Supplemento al n. 39/2003, ed. by Tomaso Kemeny, Mauro Baroni editore: 65-86;
85. “‘...or equivocation will undo us’: l’Amleto-Yorick di Jules Laforgue”, in *L’officina del teatro europeo*, vol. I, ed. by A. Grilli e A. Simon, Pisa, Edizioni Plus, 2001: 217-35

86. "Poetic Performance and Intertextuality", in *Il confronto letterario. Quaderni del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne dell'Università di Pavia*, 36, 2001-II, Anno XVIII – Nuova serie: 437-62;
87. "La libertà della 'performance'. Appunti per un dialogo intertestuale", in *Strumenti critici*, 95, anno XVI, gennaio 2001, fascicolo 1: 19-42;
88. "Letteratura inglese e crisi della critica", in *Annali dell'Università della Basilicata*, 10 (2000): 127-34;
89. "Scultura d'onde. James Joyce e Virginia Woolf", in *Transiti letterari e culturali. Atti del XVIII Congresso Nazionale dell'AIA*, ed. by G. Sertoli e G. Miglietta, Trieste, E.U.T., 1999: 403-12;
90. "'I know not seems'. I know seems. Il post-Amleto di Graham Swift", in *Annali dell'Università della Basilicata*, 9 (1999): 31-49;
91. "Art Work: A.S. Byatt vs Henri Matisse, or the Metamorphosis of Writing", *Textus*, XII (1999), pp. 185-200;
92. "Il segno del silenzio: E. Pound e T.S. Eliot", in *Culture di lingua inglese a confronto. Atti del XVII convegno dell'AIA*, ed. by R. Baccolini, C. Comellini, V. Fortunati, Bologna, Clueb, 1998: 49-54;
93. "Frammenti di un pomeriggio: 'Voco-Visual Hysteria' nel primo Eliot", in *A Wrestle with Meaning*, ed. by R. Ferrari e G. Pissarello, Pisa, Edizioni ETS, 1998: 41-56;
94. "La curva esatta dell'immagine: imagismo e matematica", in *Scienza e immaginario*, ed. by F. Gozzi e A. Johnson, Pisa, Edizioni ETS, 1997: 255-66;
95. "Beyond Formulated Language: Pound/Kandinsky", *Stultifera Navis. Studi di Anglistica*, 2, Pisa, Edizioni ETS, 1997: 33-50;
96. "Rupert Brooke o del gioco degli equivoci", *Quaderni del Dipartimento di LLSM*, 9 (1997), Genova, Tilgher: 427-44;
97. "Limina: T.S. Eliot's Silhouette of a Lady", *Rivista di letterature moderne e comparate*, 50 (1997): 287-96;
98. "The Sign of Silence: Pound, Eliot, and the Image", *Paideuma*, 26 (1997): 211-25;
99. "'The time is out of joint': Hamlet on Screen and the Crystal Image", *Hamlet Studies*, 18 (1996): 105-25;
100. "'The Conversation of Prayers': diafonia in tre poesie di Dylan Thomas", in *Lo spazio della conversazione*, A. Johnson, C. Dente, M. Domenichelli (eds), Pisa, Edizioni ETS, 1995: 287-300;
101. "From Metaphysics to Metalanguage: Dylan Thomas's Ur-Sprache", in *Dylan Thomas a ottant'anni dalla nascita*, ed. by L. Guerra e T. Kemeny, Pasian di Prato, Campanotto, 1994: 41-51;
102. "Whatness-Isness, Joyce-Brooke", in *Stultifera Navis. Studi di anglistica*, I, Pisa, Edizioni ETS, 1993: 107-35;
103. "Fable vs Fact: Hamlet's Ghost in Dylan Thomas's Early Poetry", *Textus*, V, 1992: 51-64.

#### **F: Recensioni:**

1. Silvia Bigliuzzi and David Schalkwyk, "A Conversation on David Schalkwyk's *Shakespeare, Love and Language*, Cambridge: Cambridge University Press, 2018, pp. 251, *Skenè. JTDS* 5: 1 161-71;
2. Jonathan Walker, *Site Unscene. The Offstage in English Renaissance Drama*, Evanston, Illinois: Northwestern University Press, 2017, pp. 220, *Theatre Journal* (Johns Hopkins University Press), 2018: 427-9;
3. Savina Stevanato, *Visuality and Spatiality in Virginia Woolf's Fiction*, Peter Lang 2012, pp. 293, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, Volume 67, nuova serie, fascicolo 3, luglio-settembre 2014: 315-20;

4. Paul A. Vatalaro, *Shelley's Music. Fantasy, Authority and the Object Voice*, Farnham, Ashgate, 2009, pp. 205, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, volume 64, fascicolo 2, aprile-giugno 2011: 236-38;
5. Clara Mucci, *I corpi di Elisabetta. Sessualità, potere e poetica della cultura al tempo di Shakespeare*, Pisa, Pacini, 2009, pp. 316, in *Strumenti Critici*, anno XXVII, settembre 2010, fascicolo 3: 497-500;
6. Stefania Michelucci, *La maschera, il corpo e l'anima. Saggio sulla poesia di Thom Gunn*, Milano, Edizioni Unicopli, 2006, pp. 318, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, volume 61 nuova serie, fascicolo 4, ottobre-dicembre 2008.: 510-11;
7. Francesco Marroni, *Miti e mondi vittoriani*, Roma, Carocci, 2004, pp. 262, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, volume 60, fascicolo 3, 2007: 401-05;
8. *D.H. Lawrence e la Sardegna*, Atti della giornata di Studio, Sassari, 21 gennaio 2000, a c. di G. Pissarello, Sassari, Delfino, 2000, pp. 128, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, volume 56, fascicolo 1, 2003: 110-15;
9. L. Belleggia, *Lettore di professione fra Italia e Stati Uniti, saggio su Paolo Milano*, Roma, Bulzoni, 2000, pp. 266, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, 55 nuova serie, fascicolo 2 (aprile-giugno 2002): 199-204;
10. Ernesto Livorni, *Avanguardia e tradizione, Ezra Pound e Giuseppe Ungaretti*, Firenze, Le Lettere, 1998, pp. 381, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, 53, fascicolo 4 (2000): 454-6;
11. Michael Wilding, *Studies in Classic Australian Fiction*, Sydney, Shoestring Press, 1997, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, 53, fascicolo 1 (2000): 103-05.
12. R. Guiducci, *Il suicidio in Shakespeare negli scenari della psicologia contemporanea*, Milano, Franco Angeli, 1996, in *Rivista di Letterature moderne e comparate*, 51 (1998): 233-5;
13. A. Guiducci, *John Donne, l'amore e il male*, Milano, Lanfranchi, 1996, in *Merope*, anno IX, n. 21, Maggio 1997: 172-4.

### Organizzazione di convegni

- 2024: *ClaRE: Classical Receptions in Early Modern English Drama*: International Conference: 2017 PRIN Project, 20-21 agosto.
- 2023: *Herodotean Encounters*, International Colloquium, 2017 PRIN Project, 20 Settembre (Zoom).
- 2023: *Early Modern Theater in Our Time: Transnational Urgencies*, Theater Without Borders 19<sup>th</sup> annual Conference, Verona 13-16 giugno.
- 2023: *Classical Receptions in Early Modern English Drama*, 2017 PRIN Project, 10-11 gennaio (Zoom).
- 2022: *Giornata di studio dedicata a Riccardo Zandonai: "Da Romeo e Giulietta a Giulietta e Romeo: fra Legge e passione"*, 21 dicembre, Università di Verona.
- 2022: *CEMP: Classical and Early Modern Paradoxes in England*, 15-16 dicembre, Università di Verona.
- 2022: *Classical Receptions in Early Modern English Drama*, 2017 PRIN, 10-12 gennaio (Zoom).
- 2021: *Theater Without Borders: Theater Technologies Crossing Borders, Past to Present*, NYU Florence, Online Conference, 21-23 giugno.
- 2018: *Classical and Early Modern Intersections: Sophocles's Oedipus at Colonus and Shakespeare's King Lear* (Verona, 22-25 maggio).
- 2017: *Kingship and Power: 'Seven Against Thebes' and 'Richard II'*, International Conference on Aeschylus and Shakespeare (Verona, 14-16 giugno).
- 2016: *The Tyrant's Fear*, International Conference on Aeschylus and Shakespeare (Verona, 10-12 novembre).

- 2016: *'All things changed to the contrary': Comic-Tragic Contiguities in the Verona Plays*, International Conference for the Celebration of Shakespeare's Fourth Centenary (Verona, 21-24 giugno).
- 2015: *Diegesis/Mimesis* (Verona, 15-16 ottobre).
- 2013: *Romeo and Juliet Verona Events* international conference (Verona, 10-13 aprile), in collaboration with the Shakespeare Institute (University of Birmingham), The Shakespeare Birthplace Trust (Stratford-upon-Avon), the University of Munich, the University of Venice Ca' Foscari.
- 2011: *The Tempest at 400. Performing (Pre-)Texts* (Verona, 15-17 dicembre): international conference organized with The Shakespeare Institute (Stratford upon Avon), University of Birmingham.
- 2011: *Languages of Literature* ANDA conference (Verona, 16 giugno).
- 2010: *Translation in Performance* international conference (Verona, 9-11 dicembre).

### Seminar Leader e Panel Convenor a convegni internazionali

- 2024 "Female Gendering Across Cultures: from Shakespeare Back to the Italian Resources", Theater Without Borders 20<sup>th</sup> Annual Conference, Amsterdam, 25-28 giugno;
- 2024 "Memory and Re-use: Revisiting Shakespeare's Italian (Re)sources Digitally, RSA, Chicago 21-23 marzo;
- 2023 "Renaissance I" (con Richard McCabe) e "Renaissance II", *IAUPE*, Roma 10-14 luglio;
- 2023 "Gascoigne From The Margins: Mediations, Translations, Appropriations", *Early Modern Theater in Our Time: Transnational Urgencies*, Theater Without Borders 19<sup>th</sup> annual Conference, Verona 13-16 giugno.
- 2022 Giornata di studio dedicata a Riccardo Zandonai: "Da Romeo e Giulietta a Giulietta e Romeo: fra Legge e Passione", Verona, 21 dicembre;
- 2022 "CEMP – Classical and Early Modern Paradoxes in England", International Conference (co-organisers Marco Duranti, Cristiano Ragni and Emanuel Stelzer), Verona 15-16 dicembre;
- 2022 Seminar Organiser (con Bianca Del Villano): "Early Modern Theatre and Book Culture and the Digital Turn", XXX Convegno AIA, Catania 15-17 settembre;
- 2021 Panel Organiser: "Transformative Circuits from Graeco-Roman Historiography and Poetry to Shakespeare: Gender, Festivity, and Politics in the Roman Plays, World Shakespeare Congress, Singapore (online), 22-25 July (22 luglio);
- 2019 Seminar Leader (con Elena Pellone and David Schalkwyk): "'Here is my space': Geographies of the Self in *Antony and Cleopatra*", ESRA Conference, 'Shakespeare and European Geographies: Centralities and Elsewheres', Roma 9-12 luglio 2019;
- 2018 Seminar Leader (with Jacquelyn Bessell): "'Invad[ing] us to the skin': Staging Territory and Invasion in *King Lear*", Stratford-Upon-Avon, ISC (International Shakespeare Conference, 'Shakespeare and War', 22-27 luglio);
- 2016 Panel convenor: 'Authentic Philological Forgeries: *Cardenio's* Case and Shakespeare's Canon': International Congress: *400 Years of Dialogue with the Arts, Shakespeare and Cervantes*, Lisbona, 16-17 novembre;
- 2016 Seminar leader with Jacquelyn Bessell, David Kathman, Steve Urkowitz, "Shakespeare Quartos in the Twenty-First Century: Texts and Performance", World Shakespeare Congress, ISA, 31 luglio – 6 agosto;
- 2014 Seminar leader with Kate Flaherty: "'Return Journeys': Self-Knowledge via Self-questioning and the Cultural Other", Stratford-Upon-Avon, ISC (International Shakespeare Conference, 'Shakespeare, Origins, and Originality', 1-8 agosto).

## Relazioni a convegni, interviste, lezioni

1. Presentazione di *Tutti i Sonetti di Shakespeare*, a cura di Paul Edmondson e Stanley Wells, traduzione di Silvia Bigliuzzi (Carocci 2023), Istituto nazionale degli studi sul Rinascimento, Palazzo Strozzi Firenze, 27 gennaio 2025 (con Michele Ciliberto, Rosy Colombo, Mario Martino e Cristiano Ragni);
2. “*Macbeth*: se questo è un uomo”, keynote: Convegno “Voci dall’inferno, voci dall’interno”, Teatro Mercadante 12-13 dicembre 2024;
3. “The One and the Many. Gendering Chorality in Shakespeare”, *ClaRE: Classical Reception in Early Modern English Drama*: International Conference: 2017 PRIN Project, 20-21 agosto;
4. “*Romeo and Juliet* and the Sonnets”, Convegno internazionale *Rudolf Nureyev e la Letteratura. Danza coreografia e ricezione*, Verona (e online) 27-28 giugno 2024;
5. “Female Communities in Groto’s *La Hadriana* and Shakespeare’s *Romeo and Juliet*”, Theater Without Borders 20<sup>th</sup> Annual Conference, Amsterdam, 25-28 June 2024;
6. Interista: “La forma mentis di Shakespeare. Un volume che dimostra il pensiero dell’autore in forma di sonetto fin da principio”, programma radiofonico *Alphaville*, 24 giugno 2024, Radio 2 Svizzera (<https://www.rsi.ch/ricerca/?search=bigliuzzi&section=tutto&type=tutto>);
7. “George Gascoigne and Francis Kinwelmersh’s *Jocasta* (1566); Lodovico Dolce’s *Giocasta* (1549): Editing a Parallel Edition”, with Carla Suthren, *Mapping the Early Modern Inns of Court* seminar, 29 Maggio 2024 (online);
8. “Digitizing Shakespeare’s Italian Sources: *Romeo and Juliet* as a Digital Case Study”, con Emanuel Stelzer, RSA, Chicago 21-23 marzo 2024;
9. “Gendering *Romeo and Juliet*: From Da Porto to Shakespeare”, NEMLA, Boston 7-10 marzo 2024;
10. “Gendering *Romeo and Juliet*: Between Sources and Receptions”, *IAUPE*, Roma 10-14 luglio 2023;
11. “‘Where is Antony?’ North, Plutarch, and Competing Narratives of the Ides of March”, *Translating Plutarch*, International Plutarch Society, Coventry University, 28-30 giugno 2023;
12. “The *SENS* Project – *Shakespeare’s Narrative Sources: Italian Novellas and Their European Dissemination*”, with Emanuel Stelzer, *Early Modern Theater in Our Time: Transnational Urgencies*, Theater Without Borders 19<sup>th</sup> annual Conference, Verona 13-16 giugno 2023;
13. “La traduzione come *co-working*. Note su come tradurre Shakespeare”, Giornata della traduzione 2023, Verona 30 maggio 2023;
14. “The *SENS* Project – *Shakespeare’s Narrative Sources: Italian Novellas and Their European Dissemination*”, con Emanuel Stelzer, *Shakespeares Bibliotheken, Frühjahrstagung Der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft in Weimar*, 21-23 aprile 2023;
15. “Navigare il tempo: memorie mediterranee nella *Tempesta*”, *Green Shakespeare: ecologia e sostenibilità*, Verona, Società Letteraria, 12 aprile 2023;
16. Presentazione di Michele Ciliberto, *Shakespeare: il male, il potere, la magia* (INCIPIT, Edizioni della Scuola Normale Superiore, 2022), Casa della Cultura, Milano, 12 gennaio 2023;
17. “Taking Seneca for Granted in Early Modern Drama”, con Carla Suthren, *Classical Reception in Early Modern English Drama*, 2017 PRIN Project, 10-11 gennaio 2023 (Zoom).
18. “Legge, trasgressione, sacrificio: paradigmi del tragico shakespeariano dalle fonti a *Romeo e Giulietta*”, Giornata di studio dedicata a Riccardo Zandonai: *Da Romeo e Giulietta a Giulietta e Romeo: fra Legge e Passione*, Verona, 21 dicembre 2022;
19. Tavola rotonda, “CEMP – Classical and Early Modern Paradoxes in England”, Convegno internazionale CEMP (co-organizzato Marco Duranti, Cristiano Ragni and Emanuel Stelzer), Verona 15-16 dicembre;
20. “Edizioni critiche digitali ed ermeneutica della ricezione: il progetto Skenè” (con Emanuel Stelzer), Convegno internazionale *Informatica umanistica, digital humanities: verso quale Modernità?*, Centro CIRM, Università di Bari Aldo Moro, 6-7 ottobre 2022;

21. ““What’s in a ‘Quire’”? Vicissitudes of the Virtual in Shakespeare’s *Romeo and Juliet* and *Julius Caesar*”, plenary lecture, biennial International Shakespeare Conference, “Shakespeare, the Digital, and the Virtual”, Stratford-upon-Avon, 20-22 luglio 2022;
22. “Classical Drama and Early Modern Theatre: The Case of *Jocasta*”, Visiting Fellows Colloquium, All Souls College, Oxford, 3 maggio 2022;
23. “Shakespeare Study Revisited”, Giornate AIA di formazione per Dottorande/i di Anglistica, 22 febbraio 2022 (Zoom);
24. “On Early Modern English Tragic Choruses: Stage and Page Performances”, *Classical Receptions in Early Modern English Drama*, Seminario PRIN 2017, 10-12 gennaio 2022 (Zoom);
25. From Actor to Author: The Early Modern Chorus as Focalizer”, *The Israel Colloquium on Narratology*, Ben-Gurion University of the Negev, 13 dicembre 2021;
26. “Social Confusion in Shakespeare’s Republican Rome: the People’s Case in Graeco-Roman and Vernacular Translative Circuits”, World Shakespeare Congress, Singapore, 22-25 luglio (22 luglio) 2021;
27. “Tra pagina e scena: sulla performatività dei sonetti di Shakespeare”, Colloqui Malatestiani, *La musica della poesia*, Santarcangelo di Romagna, 2-3 luglio 2021;
28. “The Early Modern Chorus: from Stage to Page and Back”, *Theater Without Borders: Theater Technologies Crossing Borders, Past to Present*, NYU Florence, Online Conference, 21-23 giugno 2021 (21 giugno);
29. “Influenze e confluenze testuali: un Euripide inglese”, Seminari del Centro di Ricerca “Argo”, Università di Napoli ‘L’Orientale’, 23 aprile 2021;
30. “The Life of Antony: Perspectival Mobility in Ancient Biographies and their Legacy in Renaissance Plays”, Virtual RSA 2021 (13-15, 20-21 aprile 2021 – 14 aprile);
31. “Euripidean Confluences: the Case of *Jocasta*”, Seminario PRIN 2017, 15 gennaio 2021, Verona;
32. “Il che faceua bellissimo vedere”: Two Renaissance *Jocasta*, from Playbook to Spectacle”, Graduate Renaissance Seminars, 26 maggio 2020, Sidney Sussex, Cambridge;
33. Fluid Borders: Rethinking Power Centres in Shakespeare’s Rome”, keynote lecture, ESRA Conference, ‘Shakespeare and European Geographies: Centralities and Elsewheres’, Roma 9-12 luglio 2019;
34. “. . . the people like a Quire did sing lamentation unto him’: Theatrics of Power in Early Modern Caesar Plays”, Theater Without Borders Conference, Wesleyan University, 24-27 June 2019;
35. “The autor the Chorus must defende”: Translating the Chorus of Seneca’s *Troades*”, *Classical Tragedy Translated in early Modern England*, A Cambridge Society for Neo-Latin Studies Workshop, Sidney Sussex College, Cambridge, 18 Maggio 2019;
36. “Vendetta e giustizia selvaggia: Ecuba in *Titus Andronicus*”, convegno dal titolo *V per vendetta: fenomenologia linguistica e letteraria del personaggio vendicatore*, Napoli, Università di Napoli L’Orientale, Centro di Ricerca “Argo”, 22-23 novembre 2018;
37. “Hecuba and the Crisis of Rituals in *Titus Andronicus*”, *Theater Without Borders*, Hull University, 4-9 giugno 2018;
38. “Time and Nothingness: *King Lear*”, *Classical and Early Modern Intersections: Sophocles’s Oedipus at Colonus and Shakespeare’s King Lear* (Verona, 22-25 maggio 2018);
39. “Il trono e il potere: riflessioni su questioni di potere”, *Classica-mente*, Fondazione Bondoni Pastorio, Castiglione delle Stiviere, 20 aprile 2018;
40. “*Jocasta*: the Renaissance Disruption of Ancient Female Choralities, (Panel: Disrupting Ancient Greek Genres on the Early Modern English Stage”, Renaissance Society of America, 64<sup>th</sup> Meeting, New Orleans, 22-24 marzo 2018;
41. “Performing Choric Threnody in Early Modern English Drama”, *Theater Without Borders* Conference, Colonia 29 maggio – 1 giugno 2017;
42. “Whose Double Falshehood? Dramatizing Cardenio’s narrative”, International Congress: *400 Years of Dialogue with the Arts, Shakespeare and Cervantes*, Lisbona, 16-17 novembre 2016;

43. "Linguistic Taboos and the 'Unscene' of Fear in the *Oresteia* and *Macbeth*" (con G. Avezzi), *The Tyrant's Fear*, International Conference on Aeschylus and Shakespeare (Verona 10-12 novembre);
44. "Reinventing the Classical Chorus in Early Modern Drama", IAUPE 25-29 luglio 2016;
45. "Intertextual and Voco-visual Transitions in Two Renaissance *Jocasta(s)*, *Translation, Imitation, And Boundary-Crossing II: The Transnational Theaters of Early Modern Europe And Beyond*, *Theater Without Borders* Conference, Parigi 27-30 giugno 2016;
46. "Romeo e Giulietta", RAI Radio 3 (*Fahrenheit*, intervista resa a Loredana Lipperini, 22 luglio 2016);
47. "Juliet's Comic-Tragic Soliloquies in *Romeo and Juliet* Q1 and Q2", "'All things changed to the contrary': Comic-Tragic Contiguities in the Verona Plays. 1616 – 2016 A Celebration of Shakespeare's Fourth Centenary", Verona, 22-23 giugno 2016;
48. Presentazione di Alessandro Serpieri, *Avventure dell'Interpretazione* (2015), Firenze, Gabinetto Vieusseux, 15 dicembre 2015;
49. "Voco-Visual Unreliability: Notes on Shakespeare's Tragedies", *Diegesis/Mimesis*, Verona, 15-16 ottobre 2015;
50. "Translating Choral Performances on the Early Modern Stage: Boundary-Crossing in Cultural Traditions", *Theater Without Borders* Conference, Parigi 30 giugno – 3 luglio 2015;
51. "What Shakespeare May Have Read: a Digital Reconstruction of the Italian and Classical Sources", ESRA, *Shakespeare's Europe, Europe's Shakespeare(s)*, Worcester 29 giugno – 2 luglio 2015;
52. "Female desire and self-knowledge: Juliet's soliloquies in *Romeo and Juliet* (Q1 and Q2)", Stratford-Upon-Avon, ISC 2014 (International Shakespeare Conference, 'Shakespeare, origins, and Originality', 1-8 agosto);
53. "Il Museo dell'Innocenza. Dal romanzo al museo", intervista con Orhan Pamuk, Università di Verona, 11 aprile 2014;
54. "'... and into this hell we are to look': coscienza e piacere del male sulla scena inglese del primo Seicento", *Il piacere del male. Le rappresentazioni letterarie di un'antinomia morale. Seduzione e malvagità nella letteratura europea del Seicento*, Seminario della Fondazione Malatesta, Università di Venezia, 13-14 marzo 2014;
55. "(Un)creating a political icon: Shakespeare's third centenary in Italy and beyond", *Civic Shakespeare*, Weimar" 19-20 luglio 2013;
56. "Vertigini metafisiche e retorica dei contrari: John Donne tra manierismo e barocco", XXV Colloquio di Letteratura *La fine del Rinascimento nelle letterature europee*, Associazione Sigismondo Malatesta, 31 maggio – 1 giugno 2013, Santarcangelo di Romagna;
57. "Edipo dopo Shakespeare: mito e tragedia nel dramma di Dryden e Lee", *Convegno internazionale di Studi sul Dramma Antico: Edipo nella modernità*, Siracusa, 10-11 maggio 2013;
58. "Defiance and denial in *Romeo and Juliet*", International Symposium on *Romeo and Juliet*, University of Verona, 10-13 aprile 2013;
59. "Intertextuality and the subtext in John Donne's Epideictic Poetry", 12 marzo 2013, Dottorato in Lingue, Culture e Società moderne, Ca' Bembo, Università di Venezia;
60. "Translating for the page, translating for the stage: translation as co-working", 8 novembre 2012, MA in Translation Studies, University of Leicester (UK);
61. Presentazione: Franco Ricordi, *Shakespeare filosofo dell'essere* (Milano-Udine, Mimesis, 2011), Feltrinelli Megastore (Verona, 5 luglio 2012);
62. "The rhetoric of narrative on Prospero's island", *The Tempest at 400* international conference, Università di Verona 15-17 dicembre 2011;
63. "L'imperativo narrativo in scena", 1° Congresso ANDA, "La scrittura romanzesca nella letteratura inglese", Università di Bari, 5-6 novembre 2010;
64. "Performing intertextuality: Shakespearean rewrites and their translation", International conference on *Translation in Performance*, University of Verona, 9-11 dicembre 2010;

65. Presentazione di Clara Mucci's *I corpi di Elisabetta. Sessualità, potere e poetica della cultura al tempo di Shakespeare*, Museo di Arte Contemporanea, Pescara 29 aprile 2010;
66. "Testo, cultura e interpretazione nella didattica della letteratura inglese", Simposio ANDA Symposium, "Teorie e pratiche dell'insegnamento della letteratura", Università di Roma Tre, 28 maggio 2009;
67. "Un-naming the King and the Discursive Fashioning of Power in *Richard II*", Role and Rule Conference at The Globe (London), 6-8 febbraio 2009;
68. Intervista (con Alessandro Serpieri) sulla poesia di John Donne, programma radio *Suite* (Radio Rai 3) condotto da Guido Zaccagnini (30 maggio 2007);
69. "Disrupting Representation: from Metaphor to Metonymy in the Modernist Image", International Conference on literature and the visual arts from 1850 to 1930, *Pictures of Modernity*, Università di Venezia, 10-11 maggio 2007;
70. S. Bigliuzzi e A. Serpieri, "Sul tradurre la poesia di Shakespeare e di Donne", *La Casa della Poesia*, Milano, 27 marzo 2007;
71. S. Bigliuzzi e P. Tanganelli, "Movere e delectare nella *Passio Christi* barocca: John Donne e Manuel Guerra Y Ribera", Convegno di studi comparati: *Dalla letteratura alle letterature: canoni, riflessioni, itinerari*, Università della Basilicata, Potenza, 15-16 settembre 2003;
72. "Otello: da Shakespeare a Welles", seminario su *Shakespeare e... dintorni*, Università della Basilicata, Potenza, maggio 2003;
73. "Su alcuni varianti traduttive del *Macbeth*", Simposio internazionale sullo studio genetico della traduzione, Università di Pavia, 9 gennaio 2003;
74. "La performance interlinguistica nel John Donne di Roberto Sanesi", Simposio dal titolo "Roberto Sanesi e l'arte del tradurre", Università di Pavia, 10-11 gennaio 2002;
75. "La canzone di Ariete: metamorfosi dodecafoniche", XX Convegno AIA, Università di Catania Ragusa, 4/6 ottobre 2001;
76. "'Even to the Half of My Kingdom': Symbolic Fractures in Salome's Seductive Performance", The Sixth Leicester-Pisa Research Colloquium (Subject: *Collaboration*), University of Leicester, 14-16 settembre 2001;
77. "'...or equivocation will undo us': l'Amleto-Yorick di Jules Laforgue", Convegno dal titolo *One Word More... Hamlet tra mito e testi*, Università di Pisa, 13-14 ottobre 2000;
78. "Transubstantiating the Performance. Towards a Mimetic Narrative in *Hamlet's Hecuba Scene*": The Fifth Pisa-Leicester Research Colloquium on *Transustazioni, Metaphors of Transubstantiation*, University of Pisa, 15-17 settembre 2000;
79. "Performing Freedom. A Few Notes on an Intertextual Dialogue": International Symposium on Contemporary Poetry in English and its Performance, Università di Pavia, 28 gennaio 2000;
80. "Medusa's Stare: A.S. Byatt's Unfinished Metamorphoses": Pisa-Leicester Seminar on *Metamorfosi/Metamorphoses*, Università di Pisa, settembre 1998;
81. "Scultura d'onde. James Joyce e Virginia Woolf": Convegno AIA, Università di Genova, 30 settembre – 2 ottobre 1996;
82. "Limina: T.S. Eliot's Silhouette of a Lady": ESSE Conference, University of Glasgow, settembre 1995;
83. "La curva esatta dell'immagine: imagismo e matematica", Convegno dal titolo *Scienza e Immaginario*, Università di Pisa, maggio 1995;
84. "Rupert Brooke – o del gioco degli equivoci": Seminario sulla letteratura della Grande Guerra, Università di Genova, aprile 1995;
85. "Il segno del silenzio: E. Pound e T.S. Eliot": Convegno AIA, Università di Bologna, febbraio 1995;
86. "Dylan Thomas's Compression Technique: from Metaphysics to Metalanguage": lecture at Sunderland University, Newcastle-upon-Tyne (U.K.), dicembre 1994;
87. "The Mystery of Clarity: Dylan Thomas and Paul Nash": lecture at Rutherford College, Canterbury University (U. K.), novembre 1994;



88. “Frammenti di un pomeriggio: ‘Voco-Visual Hysteria’ nel primo Eliot”: Convegno dedicato a T.S. Eliot, Università di Pisa, novembre 1994;
89. “From Metaphysics to Metalanguage: Dylan Thomas’s Ur-Sprache”, Convegno dal titolo *Dylan Thomas a ottant’anni dalla nascita*, Università di Pavia, febbraio 1994;
90. “Fable vs Fact: Hamlet’s Ghost in Dylan Thomas’s Early Poetry”: ESSE Conference, University of Bordeaux, settembre 1993;
91. “‘The Conversation of Prayers’: diafonia in tre poesie di Dylan Thomas”, Convegno dal titolo *Lo spazio della conversazione* Conference, Università di Pisa, dicembre 1992.